



gaelscoil bhaile brigín

Fearann an Chaisleáin, Baile Brigín, Co. Átha Cliath, K32 YT18.
01/8416036, oifig@gsbhailebrigin.ie

Nuachtlitir 9 Bl16: 22/11/21-26/11/21

Seoltaí Rphoist/email addresses:

An Oifig

oifig@gsbhailebrigin.ie

clodagh@gsbhailebrigin.ie

admin@gsbhailebrigin.ie

An Cuan

doireann.nighiobuin@gsbhailebrigin.ie

rebecca.nidhubhlainn@gsbhailebrigin.ie

Junior Infants:

Sinead.nichuinn@gsbhailebrigin.ie

roisin.scollard@gsbhailebrigin.ie

neasa.nimhaolain@gsbhailebrigin.ie

1st Class:

maria.nolan@gsbhailebrigin.ie

ciara.niniaidh@gsbhailebrigin.ie

Senior Infants:

ciara.nimhaolanfaidh@gsbhailebrigin.ie

2nd Class

grainne.nicheallachain@gsbhailebrigin.ie

elaine.nicugo@gsbhailebrigin.ie

3rd Class

emma.nighormghaile@gsbhailebrigin.ie

deirdre.nighraith@gsbhailebrigin.ie

5th Class

maria.nighallachoir@gsbhailebrigin.ie

daithi.macdomhnaill@gsbhailebrigin.ie

4th class

aoife.defaoite@gsbhailebrigin.ie

dearbhla.nichonchoille@gsbhailebrigin.ie

6th Class

cillin.macdonnacha@gsbhailebrigin.ie

tom.macphaidin@gsbhailebrigin.ie

Múinteoirí Tacaíochta

riona.shuilleabhain@gsbhailebrigin.ie

neasa.nibhriain@gsbhailebrigin.ie

sile.uirain@gsbhailebrigin.ie

aine.mhicgc@gsbhailebrigin.ie

colm.ofatharta@gsbhailebrigin.ie

clar.nighealbhaín@gsbhailebrigin.ie

grainne.nighrianna@gsbhailebrigin.ie

lonan.olorqnain@gsbhailebrigin.ie



gaelscoil bhaile brigín

Fearann an Chaisleáin, Baile Brigín, Co. Átha Cliath, K32 YT18.
01/8416036, oifig@gsbhailebrigin.ie

Nuachtlitir 9 Bl16: 22/11/21-26/11/21

Lá na ngeansaithe Nollag/ Christmas Jumper Day

Beidh lá na ngeansaithe Nollag á dhéanamh againn ar an gcéad lá de mhí na Nollag arís i mbliana. Is féidir le gach dalta éadaí Nollag a chaitheamh an lá seo. Tabhair faoi deara nach gá dul agus airgead a chaitheamh ar gheansaí Nollag. Is feidir éadaí glasa nó dearga a chaitheamh nó banda gruaige Nollag nó píosa tinsil a chaitheamh srl. Beimid ag ardú airgid ar son *Peter Mc Verry Trust* an lá seo chomh maith. Más mian leat airgead a thabhairt ina threo, is féidir an nasc seo a leanúint. Le do thoil ná seol airgead crua isteach ar scoil.

http://www.justgiving.com/gaelscoil-bhaile-brig-n?utm_source=offline&utm_medium=qrcode&utm_term=407592b03

Our Christmas Jumper Day will take place on 1st December again this year. All pupils can wear Christmassy clothes on this day. Please note that there is no need for you to go out and buy a Christmas Jumper. Green or red clothes can be worn or a Christmas hairband or even a piece of tinsel etc. We will be raising funds on behalf of the Peter Mc Verry Trust on that day also. If you would like to contribute to them, follow the link below. Please do not send cash into the school.

http://www.justgiving.com/gaelscoil-bhaile-brig-n?utm_source=offline&utm_medium=qrcode&utm_term=407592b03



**Peter
McVerry
Trust**



gaelscoil bhaile brigín

Fearann an Chaisleáin, Baile Brigín, Co. Átha Cliath, K32 YT18.
01/8416036, oifig@gsbhailebrigin.ie

Nuachtlitir 9 Bl16: 22/11/21-26/11/21

[Irisleabhair Nollag/ Christmas Annuals](#)

I mbliana, beidh na hirisleabhair Nollag ar fáil ó Educate.ie. Beidh costas €2 orthu. Más mian leat iris a cheannach is féidir an nasc thíos a leanúint agus ordú a dhéanamh. Ní féidir airgead a sheoladh isteach ar scoil chun ordú a dhéanamh. Déan cinnte go gcuireann tú ainm & rang do pháiste sa bhosca a deir *Student's Name*. An spriocdháta chun ordú a dhéanamh ná 12ú Nollag. Beidh na hiris anseo linn roimh shaoire na Nollag.

<https://annualorders.educate.ie/20252P/aisling-ni-ghiobuin>

Christmas Annuals are available from Educate.ie this year. If you would like to order any annuals, you can use the link below. We cannot accept money in the school for orders so please do not send cash in to order annuals. Be sure to put your child's name & class in the box labelled 'Student's Name'. The deadline for orders is 12th December. Orders will then be delivered before Christmas holidays.

<https://annualorders.educate.ie/20252P/aisling-ni-ghiobuin>

HSE

Tá foirmeacha imithe abhaile leis na naíonáin bheaga a bhaineann leis na hinstealladh scoile. Tá na foirmeacha seo le líonadh agus a sheoladh ar ais faoin gCéadaoin seo chugainn 24ú Samhain.

Forms have been sent home with junior infants regarding school vaccinations. These forms should be completed and returned by next Wednesday 24th November.

Sábháilteacht sa charrchlós/ Safety in the Carpark

Tá sé tugtha le fios go bhfuil an-contúirt ag baint le cúrsaí páirceála ar shuíomh na scoile. Impimid oraibh a bheith aireach agus cúramach agus sibh ag páirceáil. Ní féidir páirceáil ach amháin sna spásanna atá leagtha amach. Ba mhaith linn meabhrú daoibh nach bhfuil aon pháirceáil sa chéad sraith de spásanna in aice leis an scoil. Tá siad seo le fágáil le haghaidh baill foirne na scoile. Tá roinnt dhaoine fós ag casadh os comhair carrchlós na foirne. Iarraimis arís oraibh gan seo a dhéanamh. Déan cinnte go gcloíann sibh le rialacha na mbóithre agus sibh ag páirceáil in aon áit. Tá neart spásanna i gcarrchlós an tséipéil.

It has been brought to our attention that the parking situation is becoming increasingly dangerous on school grounds. We implore you all to please be aware and to take care while parking. You should only park in the spaces provided. We would like to remind you all that there is no parking for parents in the first row of spaces nearest to the school. These need to be



gaelscoil bhaile brigín

Fearann an Chaisleáin, Baile Brigín, Co. Átha Cliath, K32 YT18.
01/8416036, oifig@gsbhailebrigin.ie

Nuachtlitir 9 Bl16: 22/11/21-26/11/21

left empty for school staff. There are still people turning at the entrance to the staff carpark also. Again, we would ask you not to do so. Please ensure that you abide by the rules of the road while parking. There are plenty of spaces available in the church carpark.

Covid-19

Beidh na treoirí ón Roinn Oideachais ag athrú beagáinín ón Luan seo chugainn ar aghaidh, 29/11/21. De réir na treoirí seo, má tá toradh dearfach faighte ag páiste ar PCR, cuirfear tuismitheoirí ar an eolas faoi, má tá an páiste sin i nead le do pháiste féin. Gheobhaidh tú téacs uainn agus ar an téacs sin, beidh eolas ann chomh maith faoi chonas gur féidir leat mearthástáil antaigíní a ordú. Má tá beirt sa rang a bhfuil toradh dearfach faighte acu ar PCR laistigh de 7 lá, cuirfear na tuismitheoirí ar fad sa rang ar an eolas faoi. Arís, gheobhaidh tú téacs le rá gurb é dlúththeagmhálaí do pháiste agus conas mearthástáil antaigíní a ordú. Má tá toradh dearfach faighte ag do pháiste ar PCR ón Luan seo chugainn ar aghaidh, tá dualgas ar thuismitheoirí an t-eolas sin a roinnt leis an scoil. Tabhair faoi deara nach ainmnítear an páiste riamh. Leis seo gheobhaidh tú nasc chuig an preasráiteas ón Aire Oideachais & an tAire Sláinte Déardaoin seo chaite.

<https://www.gov.ie/en/press-release/f5630-ministers-foley-and-donnely-confirm-arrangements-for-a-new-system-of-antigen-testing-of-asymptomatic-close-contacts-in-primary-schools/>

The guidelines from the department of Education will change from next Monday 29/11/21 onwards. In line with these guidelines, if a child receives a positive PCR result, parents will be notified if that child is in the same pod as their child. You will receive a text from us which will include details of how to order antigen tests. If 2 or more children in the class receive a positive PCR result within 7 days of each other, all parents in the class will be informed. Again, a text will be sent to inform you that your child has been identified as close contact of a confirmed case along with information on how to order antigen tests. If your child receives a positive PCR result from next Monday onwards, the parent has a responsibility to inform the school. Please note that no child will ever be named. Below, you will find a link to the Ministers of Education & of Health press release last Thursday.

<https://www.gov.ie/en/press-release/f5630-ministers-foley-and-donnely-confirm-arrangements-for-a-new-system-of-antigen-testing-of-asymptomatic-close-contacts-in-primary-schools/>



gaelscoil bhaile brigín

Fearann an Chaisleáin, Baile Brigín, Co. Átha Cliath, K32 YT18.

01/8416036, oifig@gsbhailebrigin.ie

Nuachtlitir 9 Bl16: 22/11/21-26/11/21

Coróinvíreas COVID-19



Cuidiú leis an gcoróinvíreas a chosc



Nigh do
chuid lámh



Clúdaigh do bhéal má
bhíonn tú ag casacht nó
ag sraothartach



Ná leag do lámh
ar d'aghaidh



Coinnigh
dromchlaí glan



Ná croith lámha nó
nach tabhair barróga
do dhaoiné



Fan achar
sábháilte amach
ó dhaoiné

Scaiptear an víreas trí sraoth agus trí bhraoiníní ó chasacht, mar sin má dhéantar na bearta thuas cuideoidh sé leis an seans go scaiptear é a laghdú.

Tabhair cuairt ar [HSE.ie](https://www.hse.ie)

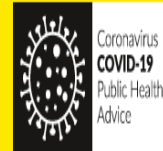
chun an fhaisnéis agus an comhairle fhíorasach is déanaí a fháil

Nó cuir scairt ar 1850 24 1850

Cosaint ar an gcoróinvíreas.
Is fúinn féin atá sé.



Coronavirus COVID-19



Help prevent coronavirus



Wash your
hands



Cover mouth if
coughing or sneezing



Avoid touching
your face



Keep surfaces
clean



Stop shaking
hands and hugging



Keep a safe
distance

The virus spreads in sneeze and cough droplets, so regularly taking the above measures helps reduce the chance of it spreading.

Visit [HSE.ie](https://www.hse.ie)

For updated factual information and advice

Or call 1850 24 1850

Protection from coronavirus.
It's in our hands.





gaelscoil bhaile brigín

Fearann an Chaisleáin, Baile Brigín, Co. Átha Cliath, K32 YT18.
01/8416036, oifig@gsbhailebrigin.ie

Nuachtlitir 9 Bl16: 22/11/21-26/11/21

Naíonáin Bheaga - Rang a 1

Beidh an banaltra ón FFS anseo ón gcéad lá Nollaig ar aghaidh leis an tastáil éisteachta & súl a dhéanamh le rang 1, Naíonáin Mhóra & na Naíonáin Bheaga. Tá na foirmeacha do rang a 1 acu ó anuraidh. Mar sin, ní gá do thuisítí rang a 1 aon rud a dhéanamh. Tá fórmhór na bhfoirmeacha faighte ar ais againn ó thuismitheoirí na naíonán mór. Mura bhfuil ceann curtha isteach agat, is féidir í a sheoladh isteach an tseachtain seo. Tá na foirmeacha imithe abhaile leis na naíonáin bheaga inniu. Iarraimis oraibh iad seo a sheoladh ar ais chuig an múinteoir ranga faoin Aoine.

The nurse from the HSE will be here from the 1st December to do hearing & vision tests with 1st class, senior infants & junior infants. They have all the 1st class forms from last year so 1st class parents have nothing to fill in. We have received most of the forms back from senior infants' parents. If you haven't returned yours yet, you can still do so this week. Forms have been sent home with junior infants today. Please complete and return to the class teacher by Friday.

Coiste na dtuistí/ Parent's association

Féilire 2022: Táimid ag obair go díon ar an bhféilire faoi láthair agus táimid ag súil go mbeidh siad réidh faoi lár mhí na Nollag. Táimid ag glacadh le horduithe anois. Beidh costas €10 ar fhéilire. Déan teagmháil le hAisling chun féilire a ordú. Rachaidh an íocaíocht ar Aladdin. Ní féidir airgead cruá a sheoladh isteach ar scoil. Má theastaíonn uait spás fógraíochta a cheannach sa féilire, seol rphost chuig gspbcoiste@gmail.com.

Calendar 2022: We are working hard on the calendar at the moment and we hope that they will be ready by mid-December. We are now accepting orders. Calendars will cost €10 each. Contact Aisling to order. Payment will then be put up on Aladdin. Please do not send cash into school. If you would like to purchase advertising space in the calendar, send an email to gspbcoiste@gmail.com.

Club na Naíonán/ Infant Club

Tá na hocaíochtaí don tréimhse seo ar fáil ar Aladdin anois. Is féidir é seo a íoc píosa ar píosa ach ba chóir go mbeadh sé íoctha roimh shaoire na Nollag.

Payments for this period are now available on Aladdin. These can be paid in installments but should be paid in full by Christmas holidays.